



水尾同学！

今天一起  
加油吧!!

[查了一下松屋logo和  
男主眼睛真有点像(笑)]

※松屋（松屋フーズ）是日本一家很有名的连锁餐饮品牌，  
主打牛丼、咖喱饭、定食等

我看起来真是  
那样吗？

你的眼睛看起来  
像松屋的logo  
怎么了？

我查了一下，  
过去举办过相同  
活动的其他节目，  
大概2小时就发放完了

好认真啊～

因为我绝对想要纪念品，  
所以我做了超详细计划

我今天没有  
学生会的事务

假设在5点前  
一放学就立刻  
出发的话

以防提早30分钟到场  
白白等候，就先在  
附近观察一下情况  
一旦开始发放  
就立刻过去

坐电车加步行大概  
需要40分钟才能  
到东西广播总部大楼

这样的话  
一定能拿到!!

因为天气预报  
说会下雨，所以  
带上折叠伞！

IC卡  
已充值！

Sui-Sui

多功能大号  
塑料袋！

驱虫剂！  
应急食品！

药和  
创可贴！

ゴミ袋 45L

乾パン

薬

はんそうこう

总之  
没问题的啦

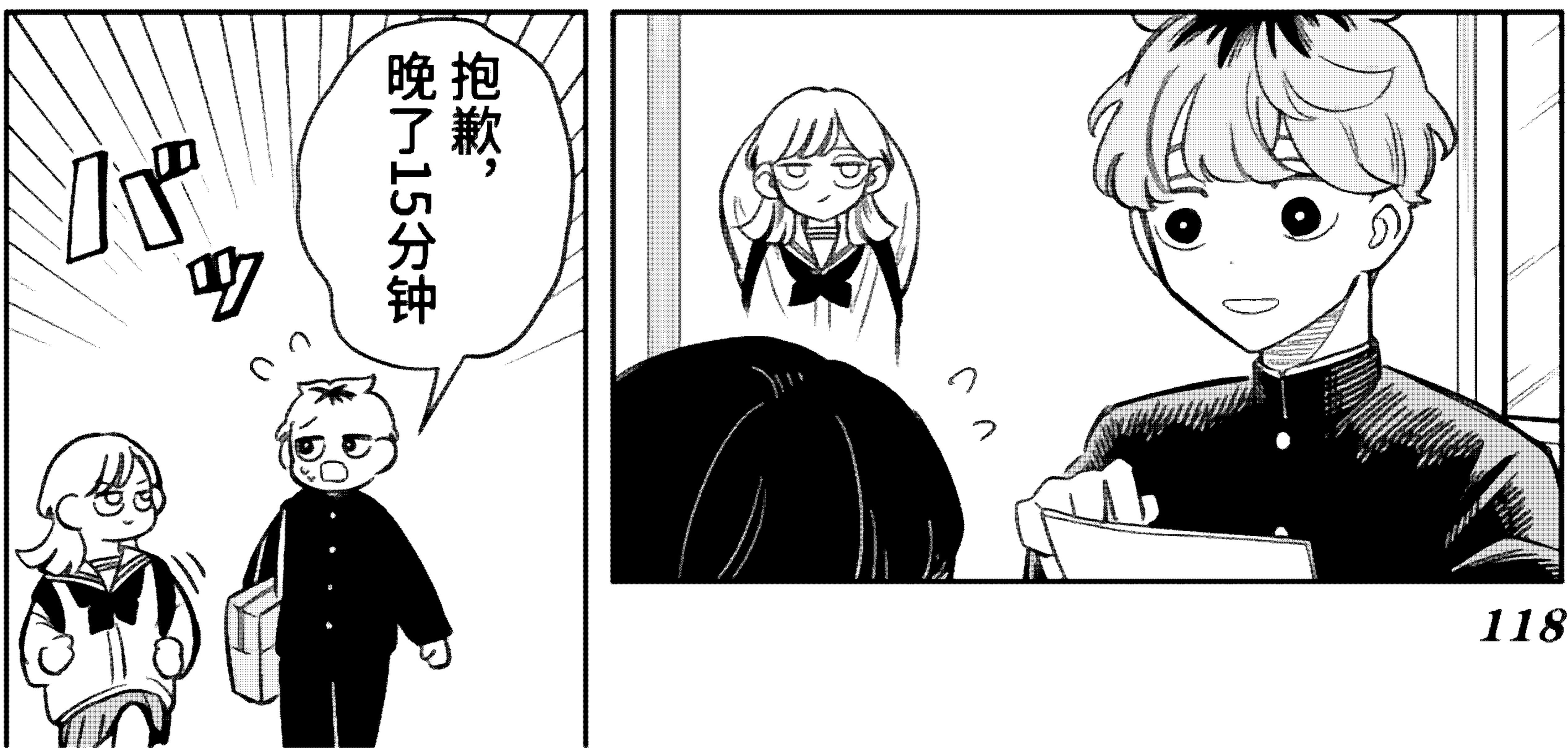
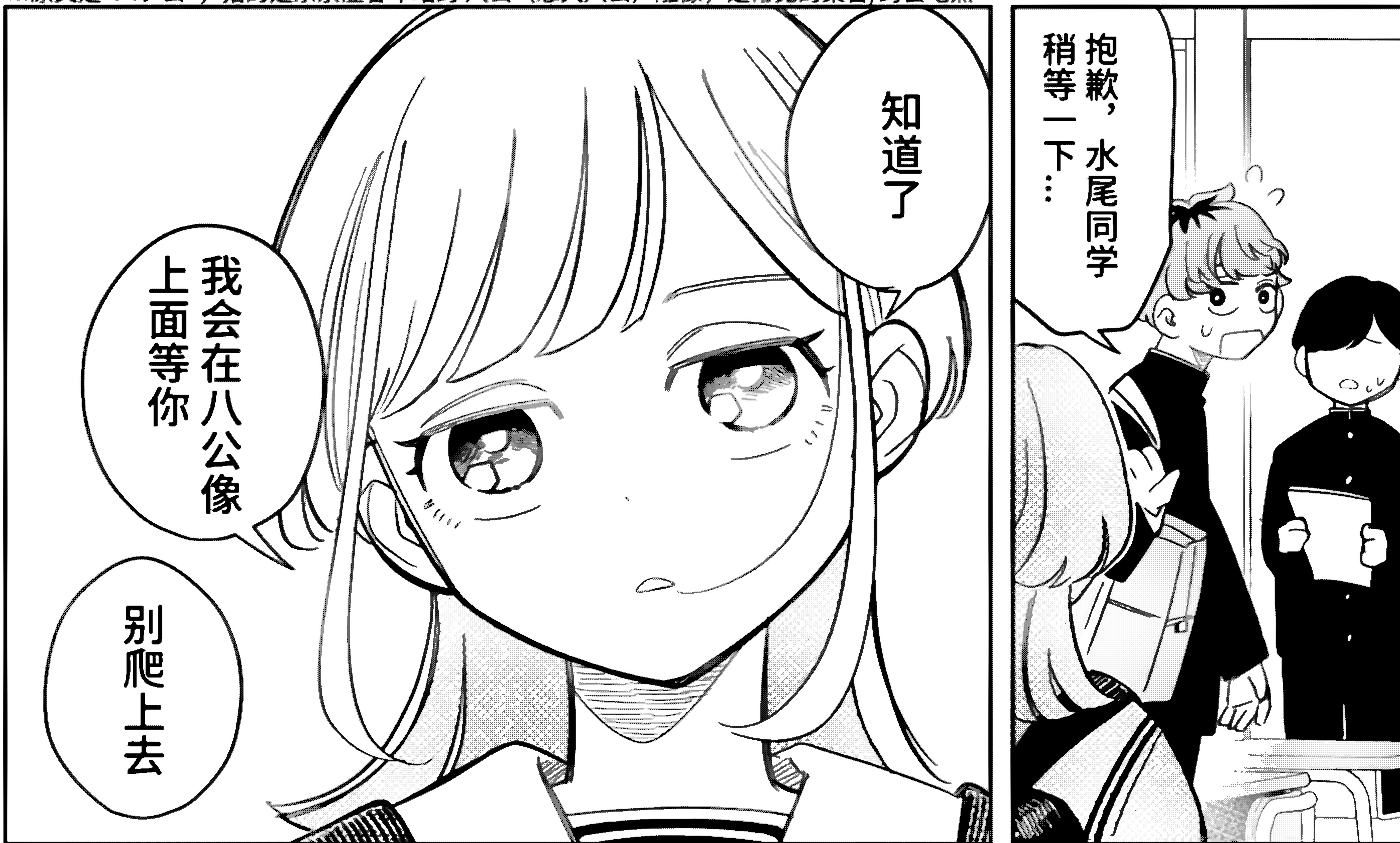
又不是  
很远嘛  
我们  
慢慢去吧

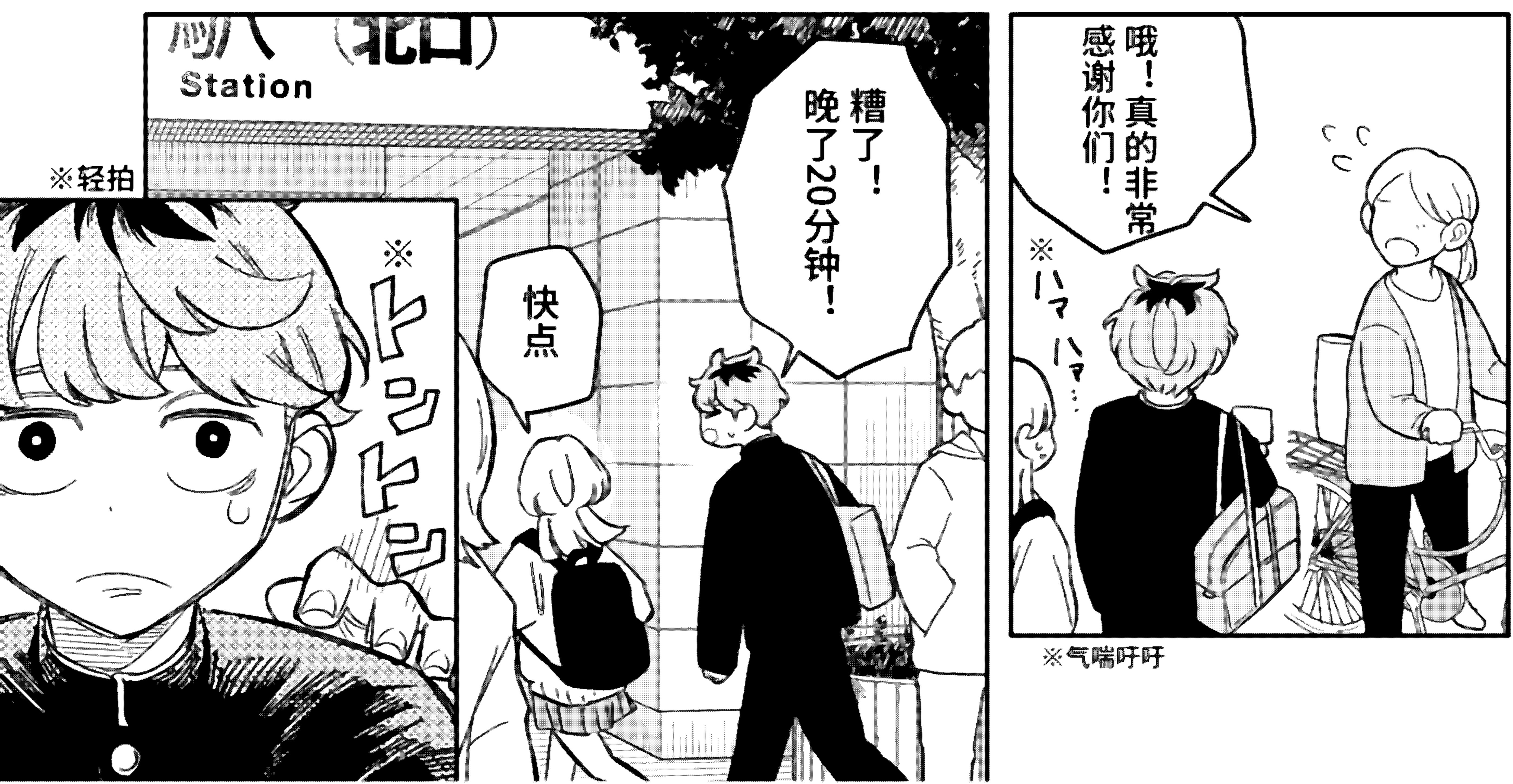
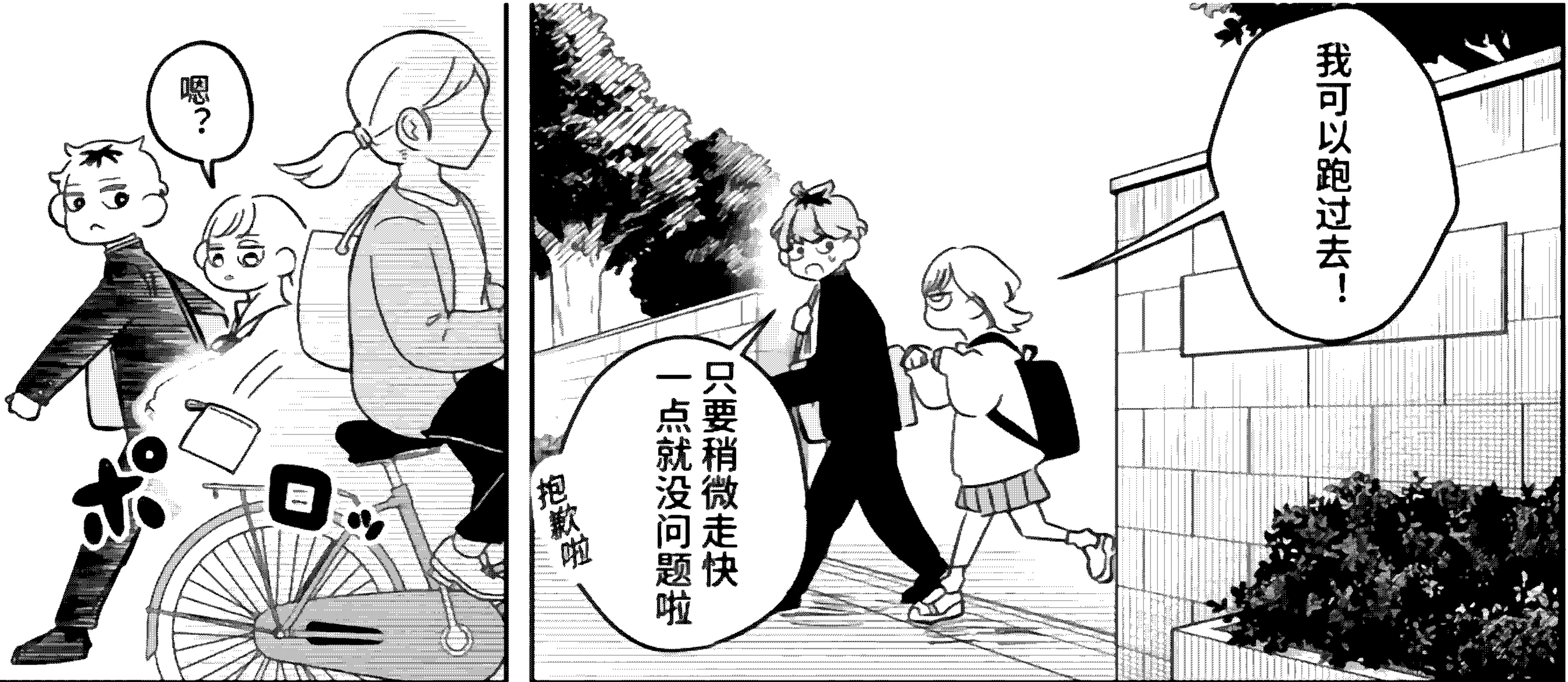
你是去野外  
活动吗？

不，  
是去广播局



\*原文是“八公”，指的是东京涩谷车站的八公（忠犬八公）雕像，是常见的集合/约会地点







※「チューチュートレイン」是日本著名的歌曲《Choo Choo TRAIN》  
原唱是ZOO，后来被EXILE翻唱后非常有名

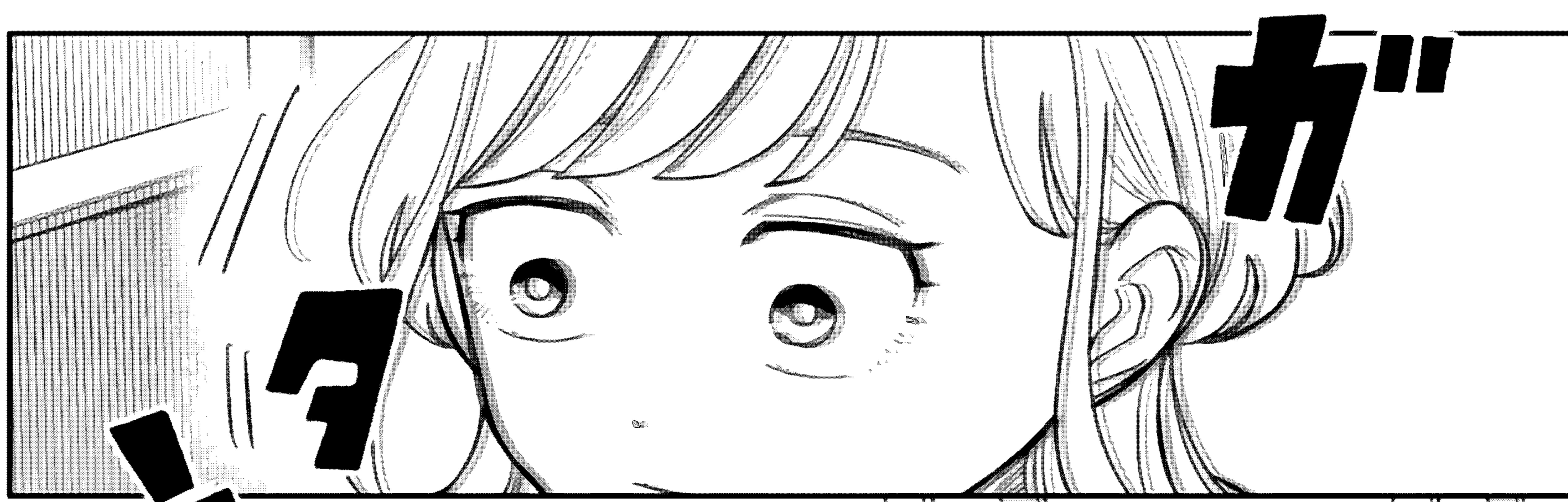


※能坐下吗，坐不上吗，全看你自己决定  
※这里水尾模仿关晓夫的著名口号“信じるか信じないかはあなた次第です”  
(信也好，不信也好，全看你自己决定)

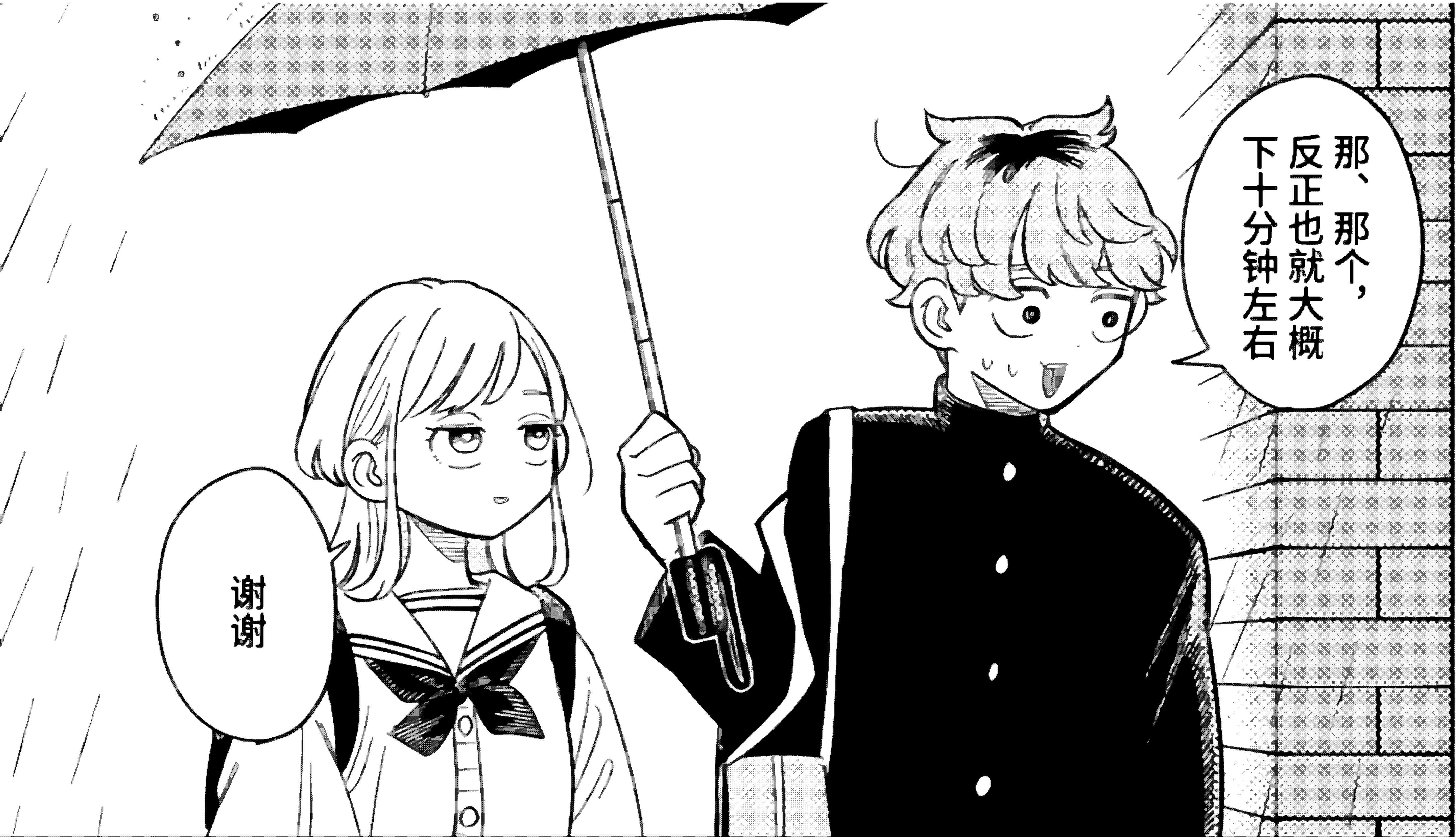


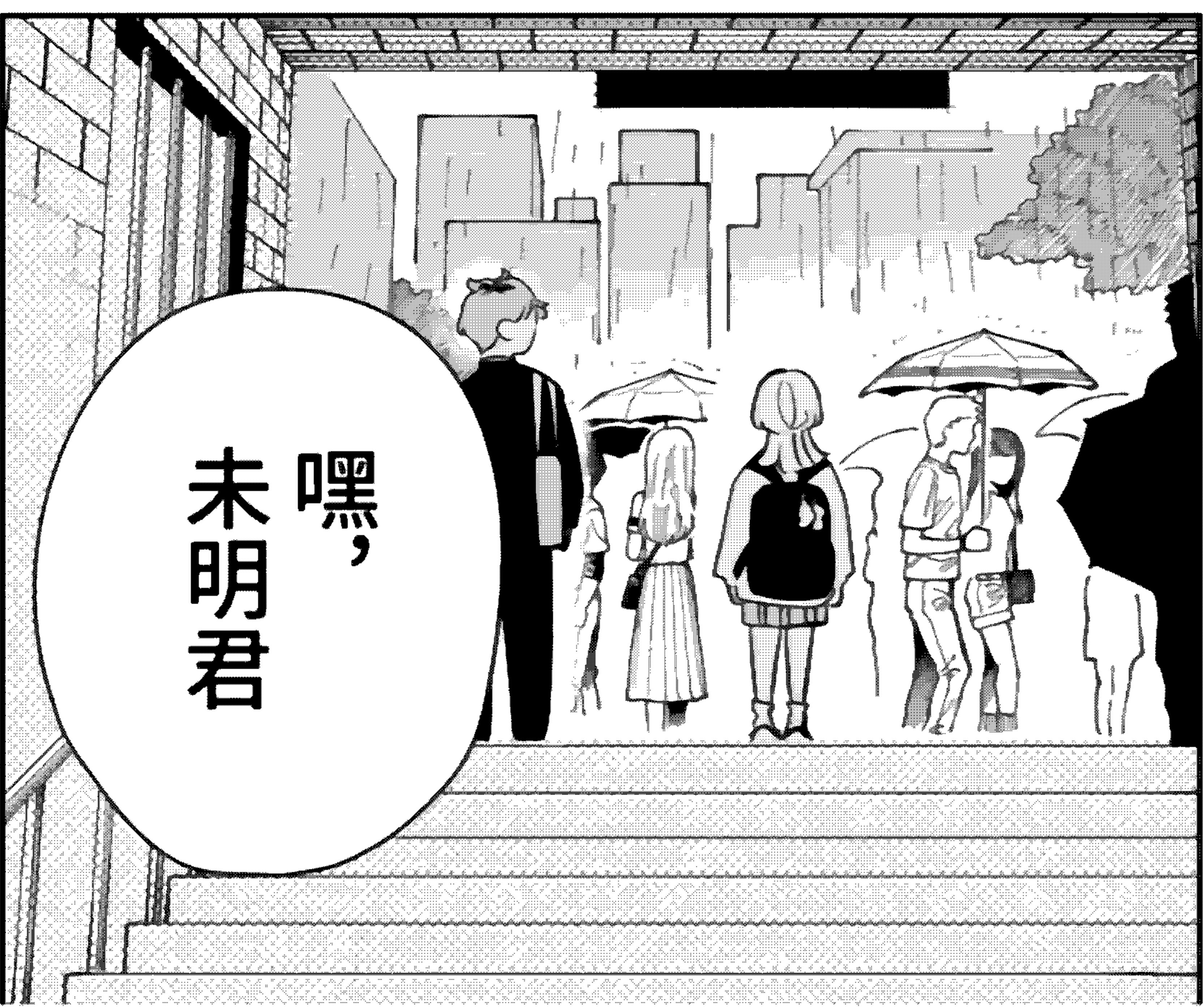
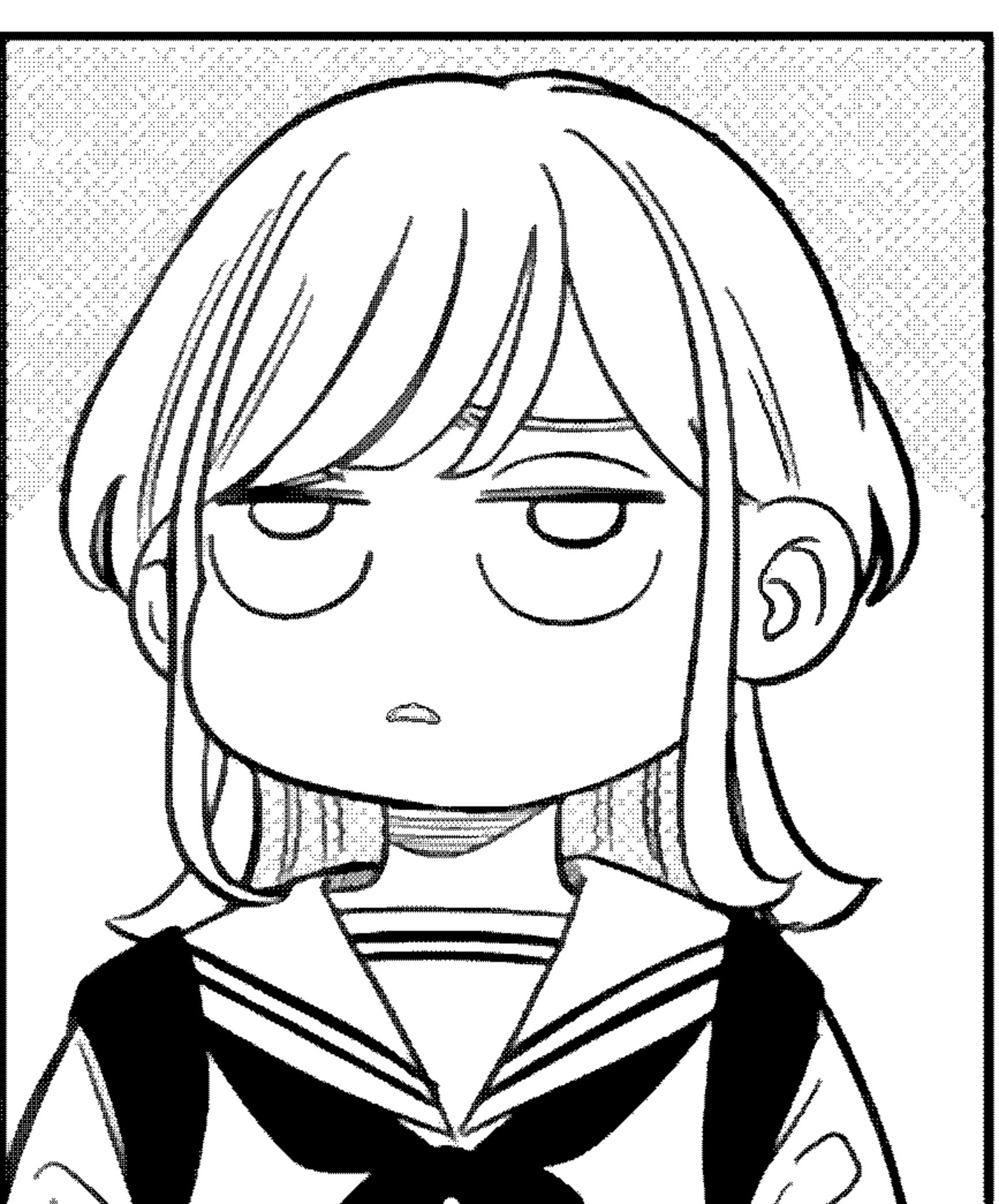
※座位，有空吗  
(这里未明应该也是模仿关晓夫来回应)

(这里不确定是不是和上一句连起来模仿関暁夫，我猜是，先直译了)  
※没有空啊...



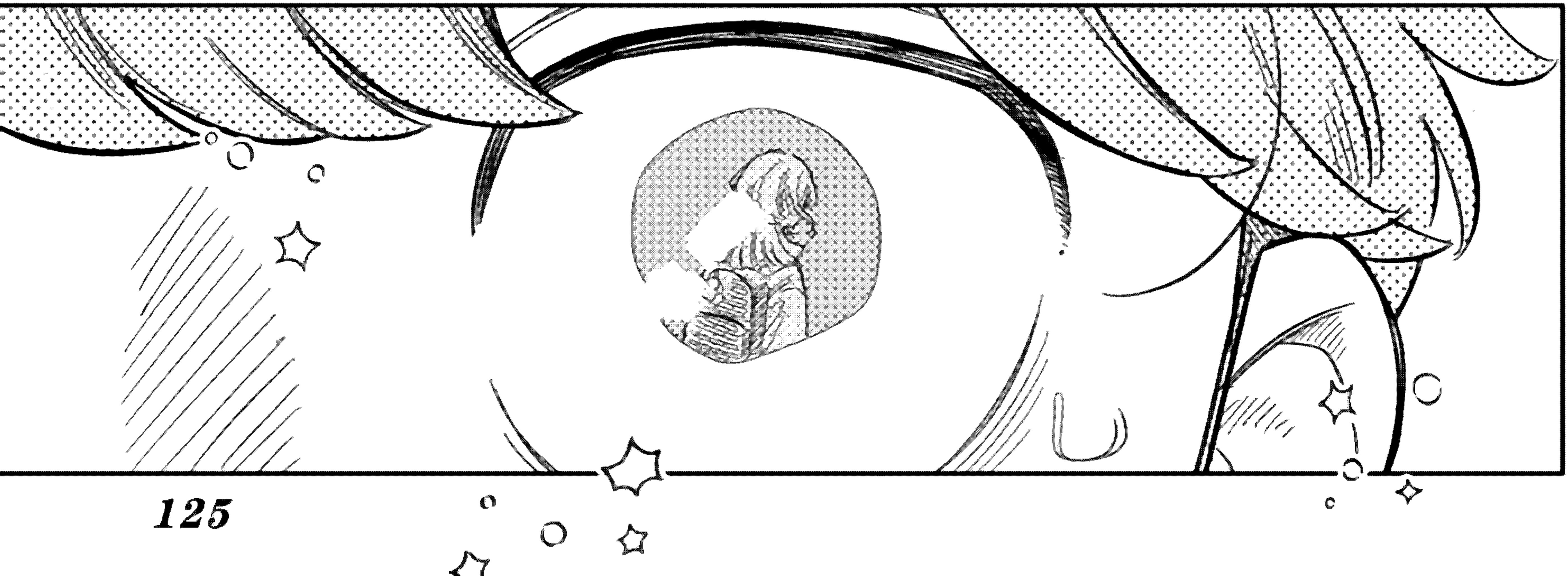






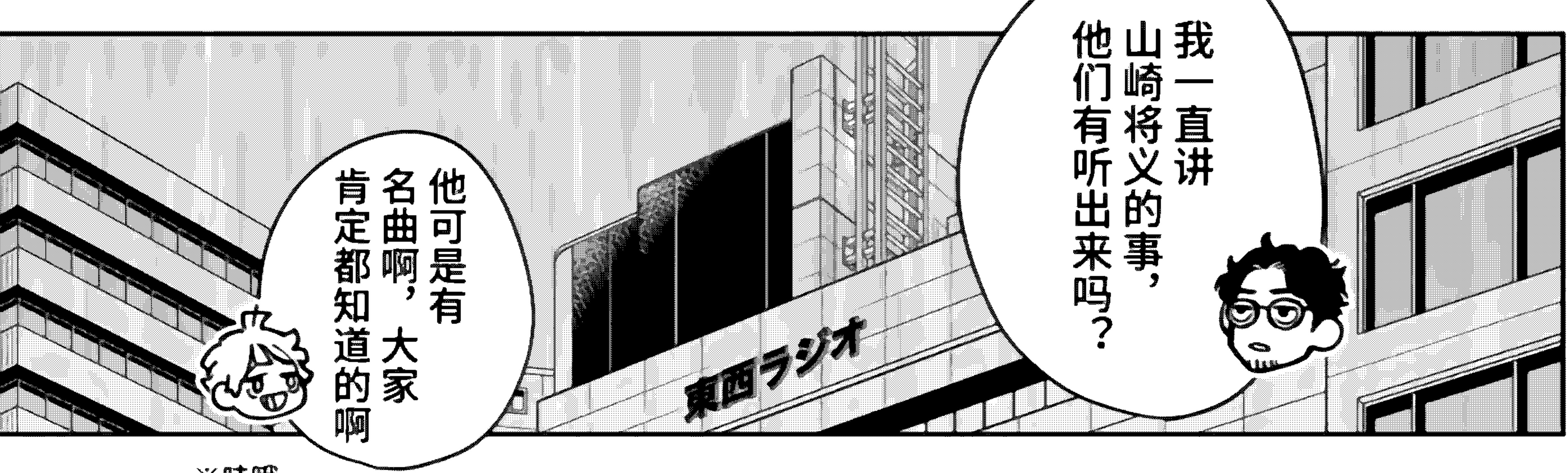
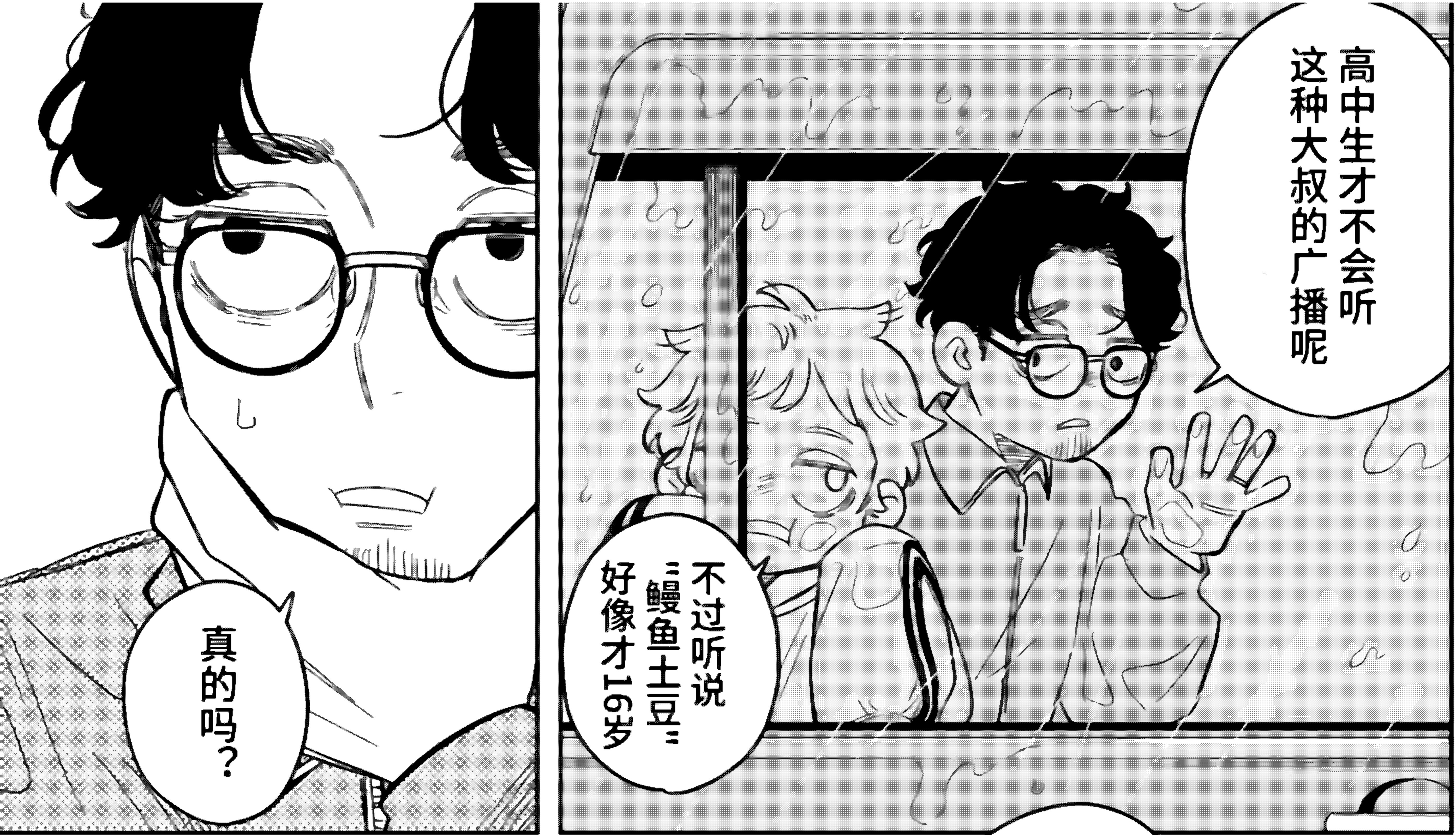


[你眼里有她！]





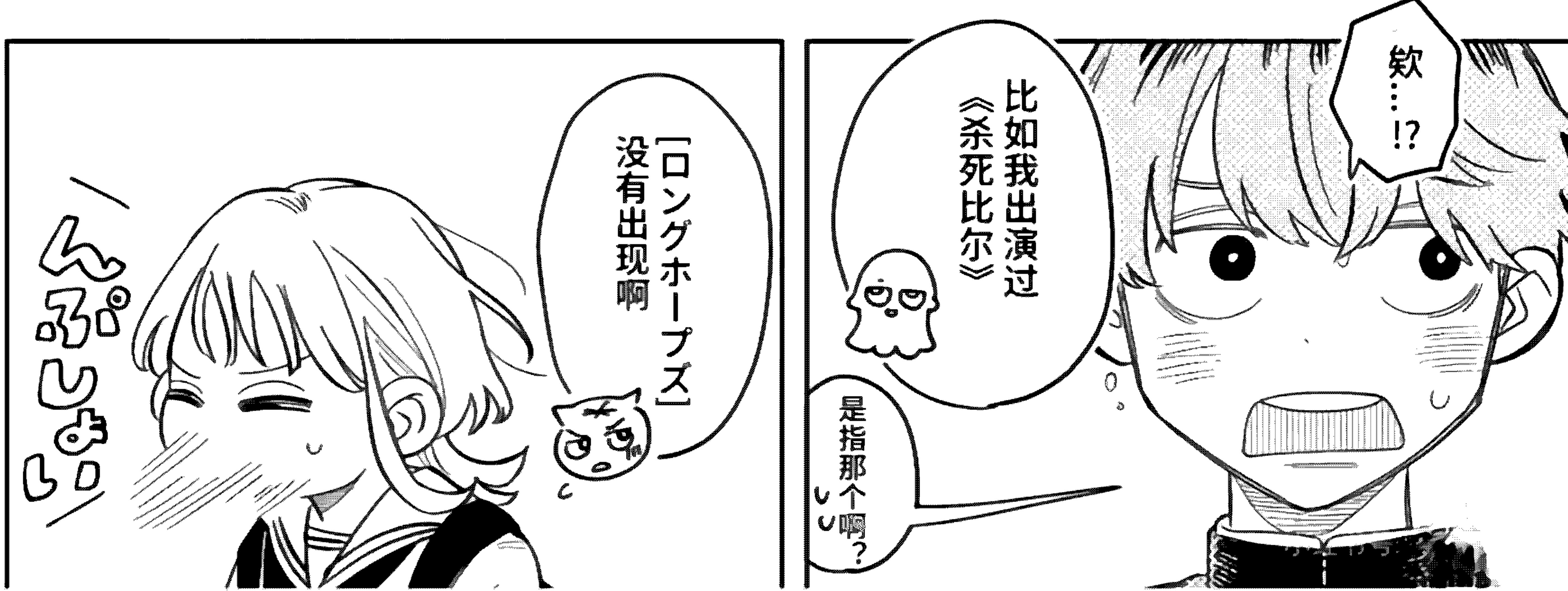


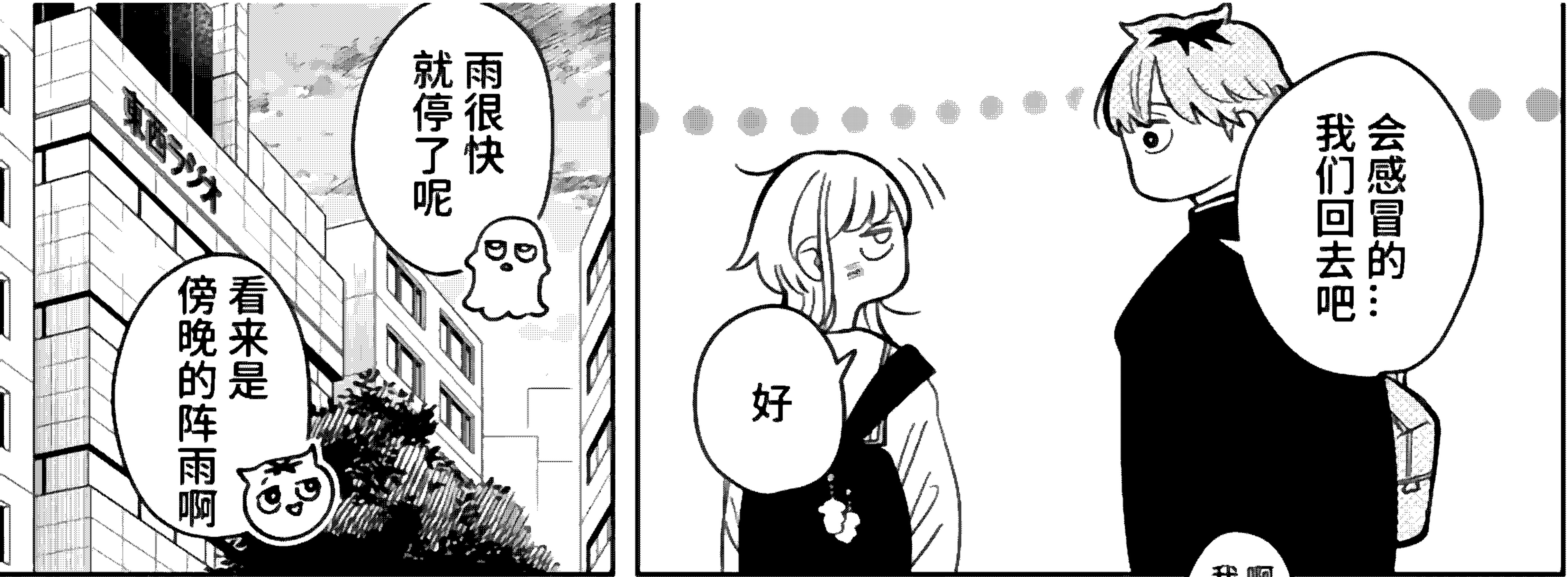


※哇哦



※5周年[ロングホーフズ的周一深夜脱口秀] 东西广播





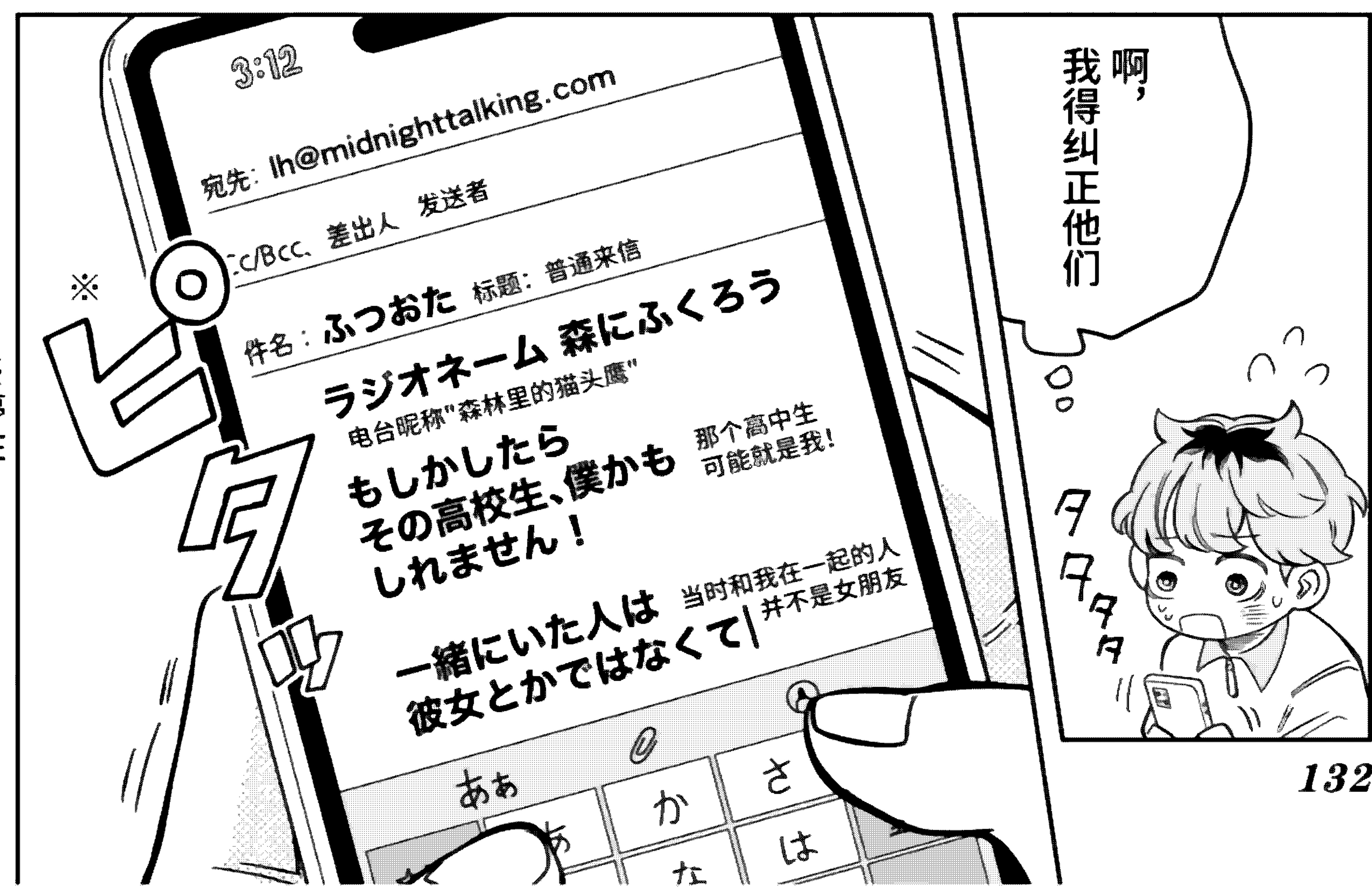
有一对全身淋得  
湿透的高中生情侣



奔跑在雨中，  
看起来特别开心啊



我得纠正他们  
啊，



※停止

不，  
我这样太怪了吧……！

也有可能说的  
不是我们啊

水尾同学也在听啊，  
拼命否认的话，  
反而显得有鬼啊……！

你那次下雨天  
从社团回家时……

说到这个，  
我突然想起来

今天的自由聊天  
环节时间好长啊……

嗯

ないしょ きょうはん  
・内緒の共犯！

133

※共同秘密的坏孩子！  
(这里我想到这话标题，就翻译成这个好了，  
原来直译是“秘密的共犯”)

さむわんへるつ

#9  
おわり